

SÉANCE ORDINAIRE
SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL
15 JANVIER 2018

REGULAR SITTING
MUNICIPAL COUNCIL SITTING
JANUARY 15, 2018

- | | | |
|--|---|--|
| 1. | Ouverture de la séance
Opening of the sitting | La mairesse Smith
Mayor Smith |
| 2. | Rapports de la mairesse et des conseillers
Mayor's and Councillors reports | La mairesse Smith
Mayor Smith |
| 3. | Première période de questions
First question period | La mairesse Smith
Mayor Smith |
| 4. | Adoption de l'ordre du jour
Adoption of the agenda | La conseillère Lulham
Councillor Lulham |
| AFFAIRES GÉNÉRALES – GENERAL BUSINESS | | |
| 5. | Approbation des procès-verbaux
Confirmation of minutes | La conseillère Lulham
Councillor Lulham |
| 6. | Rapports au conseil
Reports to Council | La mairesse Smith
Mayor Smith |
| 6.1. | Correspondance
Correspondence | La mairesse Smith
Mayor Smith |
| 6.2. | Procès-verbal du comité plénier
General Committee Minutes | La conseillère Lulham
Councillor Lulham |
| 6.3. | Rapports d'embauche
Manpower Reports | La mairesse Smith
Mayor Smith |
| 6.4. | Liste des comptes
List of Accounts | La conseillère Kez
Councillor Kez |
| 6.5. | Registre des chèques
Cheque Registry | La conseillère Kez
Councillor Kez |
| 6.6. | Liste des approbations
List of Approvals | La conseillère Kez
Councillor Kez |
| 6.7. | Programme triennal d'immobilisation - Sommaire des projets de 2018
Three-year programme of capital expenditures - Summary of projects for 2018 | Le conseiller Cutler
Councillor Cutler |
| 7. | Orientation du conseil sur les sujets devant être présentés au conseil
d'agglomération de Montréal | La conseillère Lulham |

- | | | |
|-----------|---|--|
| | Adoption of Council's position on the items to be submitted to the Montreal Agglomeration Council | Councillor Lulham |
| 8. | Nominations - Maires suppléants
Appointments - Acting Mayors | La conseillère Lulham
Councillor Lulham |
| 9. | Participation d'un membre du conseil à la conférence sur les collectivités durables de la FCM - l'innovation en action
Conference attendance by a Council member on Sustainable Communities of the FCM - Innovation meets Action | Le conseiller Shamie
Councillor Shamie |

SERVICE DU GÉNIE – ENGINEERING DEPARTMENT

- | | | |
|------------|--|---|
| 10. | Services professionnels - Approbation d'un système de pondération et d'évaluation des offres (Génie)
Professional Services - Approval of a system of bid weighting and evaluation (Engineering) | Le conseiller Cutler
Councillor Cutler |
|------------|--|---|

SPORTS ET LOISIRS – SPORTS AND RECREATION

- | | | |
|------------|--|--|
| 11. | Entente de partenariat - Centre des loisirs de Westmount et le YMCA de Westmount (Centre de jeunesse)
Partnership Agreement - Westmount Recreation Centre and the Westmount YMCA (Youth Centre) | La conseillère Gallery
Councillor Gallery |
|------------|--|--|

FINANCES (APPROVISIONNEMENT) – FINANCE (PURCHASING)

- | | | |
|------------|---|---|
| 12. | Vente de ferraille
Sale of scrap metal | Le conseiller Shamie
Councillor Shamie |
|------------|---|---|

SERVICES JURIDIQUES ET GREFFE – LEGAL SERVICES AND CITY CLERK

- | | | |
|------------|--|--|
| 13. | Publication du programme triennal d'immobilisations pour les années financières 2018, 2019 et 2020
Publication of the three-year programme of capital expenditures for the 2018, 2019 and 2020 fiscal years | Le conseiller Cutler
Councillor Cutler |
| 14. | Renouvellement de la couverture d'assurance générale
Renewal of the General Insurance Coverage | Le conseiller Shamie
Councillor Shamie |
| 15. | Paiement de la quote-part à l'UMQ
Payment of the quote-part to the UMQ | Le conseiller Shamie
Councillor Shamie |
| 16. | Adoption - Règlement 1513 visant à établir les tarifs pour l'exercice financier 2018
Adoption - By-law 1513 to establish tariffs for the 2018 fiscal year | La conseillère Kez
Councillor Kez |
| 17. | Avis de motion - Règlement modifiant le règlement 1498 sur le stationnement payant
Notice of motion - By-law to amend By-law 1498 on paid parking | La conseillère Bostock
Councillor Bostock |
| 18. | Avis de motion - Règlement sur les modalités de publication des avis publics | Le conseiller Cutler |

Notice of motion - By-law to establish the conditions for the publication of certain public notices

Councillor Cutler

AMÉNAGEMENT URBAIN – URBAN PLANNING

- | | | |
|------------|--|---|
| 19. | Nomination - Membre du comité consultatif d'urbanisme (CCU)
Appointment - Member of the Planning Advisory Committee (PAC) | Le conseiller Peart
Councillor Peart |
| 20. | Adoption de la résolution - PPCMOI projet du 500 Claremont
Adoption of a resolution - SCAOPI 500 Claremont project | Le conseiller Peart
Councillor Peart |
| 21. | Aménagement urbain - Approbation des permis
Urban Planning - Approval of Building Permits | Le conseiller Peart
Councillor Peart |

AFFAIRE NOUVELLE – NEW BUSINESS

- | | | |
|------------|--|--|
| 22. | Affaire nouvelle : Adoption d'une résolution visant à rejeter le budget d'agglomération 2018 tel que proposé
New business : Adoption of a resolution to reject the proposed 2018 Agglomeration Budget | La conseillère Kez
Councillor Kez |
| 23. | Deuxième période de questions
Second Question Period | La mairesse Smith
Mayor Smith |
| 24. | Levée de la séance
Closing of the sitting | La mairesse Smith
Mayor Smith |